

投稿類別：原民專題類

篇名：

太魯閣族歲時祭儀「Mgay Bari—感恩祭」之探究與省思

作者：

曾宇晴。花蓮縣立秀林國民中學。九年 1 班

林重芹。花蓮縣立秀林國民中學。九年 1 班

陳祈祥。花蓮縣立國風國民中學。八年 1 班

指導老師：

陳少山老師

廖福彥老師

壹、前言

一、研究動機

Mgay Bari 在太魯閣族的部落裡是非常耳熟能詳的祭典活動，甚至國外的觀光客也都知道這個活動，身為太魯閣族的我們是多麼引以為傲的一件事。可是，當外地人問起，太魯閣族人為何要舉辦 Mgay Bari—感恩祭活動的時候，這時就覺得很尷尬，因為，不知道要如何說起，怎麼介紹自己的 Mgay Bari，每回真想逃離現場，把自己給藏起來，實在是羞愧自己的祖先，基於此，我們就決定來研究自己的文化—「我們的 Mgay Bari」。

起初，我們也惶恐，其原因有三：

- (一)、剛開始，組隊一直有狀況的，依比賽的規定，最少必須要有 2 人以上才能成隊，這是我們最憂心的地方，還好，在少山老師及福彥老師的媒合下，終能畫下句點，完成組隊一事，但最大的功臣還是要感謝我們的校長—劉上民校長的全力支持，事情才能順利的進行。
- (二)、「時間」一直是我們最大的敵人，距離繳交書面報告的時間（110 年 10 月 8 日）也只剩下不到 20 天了，如何在這麼短的時間來完成我們的專題研究報告，這是我們最大的考驗。
- (三)、除了要閱讀老師大量餵哺的文獻之外，我們還規劃了田野調查，其實，在這一方面領域的本族菁英還算是蠻多人的，不外乎是文化內涵深厚的資深耆老、部落文化工作者、牧師、地方鄉鎮首長、學者、退休校長以及現職的教育工作者，這都是我們可以訪談的對象，只是在時間的壓力下以及可以接受訪談的人士，對我們來說是重中之重的問題。

在以上多重壓力下，我們內心坦然接受，大家除了有共識外，更要加快腳步，努力的往前衝，唯一的目標就是共同來完成我們這一次的研究專題報告。

二、研究目的

近幾年來，原住民族對文化傳承與保存的意識抬頭，期望藉由大型的文化活動彰顯我民族的存在，企圖還原昔日傳統部落文化禮俗與生活方式，藉此教育後代子孫依循祖先的腳步傳承教儀，也讓外界透過體驗與觀看，認識原住民文化的精神與本質。

自從 2004 年太魯閣族正名成功之後，公部門及民間團體即致力於屬於自我族群文化內涵的定位，集合耆老、牧師、知識菁英及長期投入文化的工作者進行一場歷史文化的探索，在有限的文字資料與僅存的耆老記憶中，尋找根源脈絡，Mgay Bari 即在長期的復振建構中，凝聚了族人的向心力，無論在形式上與內涵上，一年比一年更加豐富，形成台灣原住民文化獨特的風貌與資產。

基於此，我們研究團隊欲從 Mgay Bari 太魯閣族歲時祭儀的研究探索中，關注解構中的太魯閣族群之祖靈信仰，在融入宗教神學的祭儀行動中，一一找出我們心中困惑已久的知識之門，有鑑於此，本研究擬提出欲解決之問題，作為本團隊未來研究的目標。

- (一)、探討原住民的祭典文化活動。
- (二)、試圖理解太魯閣族人傳統祖靈祭與現今感恩祭之區別。
- (三)、研究太魯閣族人如何進行 Mgay Bari 祭典文化活動。
- (四)、透過研究團隊設計之問卷，理解現今太魯閣族孩童對於 Mgay Bari 的認識程度，藉此提出建議，讓學校端的民族教育課程更落實於教學的規劃與設計。

(五)、建立太魯閣族人 **Mgay Bari** 歲時祭儀 **SWOT** 之分析，透過本分析提供建言，以追求祭典更臻完美、圓融，符應族人的期望。

三、研究方法

本研究主以採質性研究，輔以量化為輔，首先定義原住民祭儀在原住民族傳統文化的定位，蒐集相關 **Mgay Bari** 在公部門（秀林鄉公所、萬榮鄉公所）文件資料，多方涉獵相關佐證文獻，以及傳統祭儀進行的歷程，並深入訪談幾位此領域的專家，包含文化內涵深厚的資深耆老、部落文化工作者、牧師、地方鄉鎮首長、學者、退休校長以及現職的教育工作者，根據此祭儀之 **SWOT** 提出其觀察論點，研究團隊彙整此論點評析，試圖檢視歲時祭儀內外部之優、劣勢、機會點與威脅點，未來，期望在本族所有人的戮力下，讓 **Mgay Bari** 太魯閣族的歲時祭儀更能發揮其歷史意涵，重建 **Truku** 族群本身對此祭儀之意識形態，在強調尋根、復振的路途中，以回歸傳統祭儀之本質，找回我們太魯閣族人那份純真、勤勉、韌性、熱情的精神。



圖 1：研究流程圖

貳、正文

一、原住民族的祭典文化

原住民的祭典文化多傾向懷著「感謝」的態度進行整體儀式，舉凡像是對於大地、祖靈、神靈等的感謝之意所舉辦的祭典。台灣原住民各族皆存有類似的祭典文化，例如：太魯閣族的收穫祭與阿美族的豐年祭都是為了「感謝」大自然對於族人食物上的饋贈所舉行的儀式。而各個族群也大部分也都有類似的祭典，但是經過時間的演變，各個族群舉辦儀式的方法也都不太一樣，因為受限於篇幅的關係，在此介紹我們比較熟悉的幾個民族祭典文化，分述如下。

- (一)、邵族有個叫換年祭的祭典，這算是邵族很重要的祭典，在每年的農曆八月一號就會開始實施，邵族會歡慶整個月，半個月後白天收割、夜晚歌舞。
- (二)、鄒族的凱旋祭是一個紀念過去的戰爭，並祈求天神和戰神在未來的戰役都能夠勝利，部落內的不幸和災難因此而散去。此祭典會在每年的二月十五日舉辦。
- (三)、阿美族最重要的祭典就是豐年祭了，這祭典相當於是阿美族的過年，人們會感謝祖靈的照顧並慶祝這一年的豐收，在每年的七月到九月初，各部落自發性的舉行。
- (四)、布農族的射耳祭是全部落一起舉行的盛大祭典，在每年的四月底會舉辦，會射擊鹿耳來象徵今年的豐碩，但因為現在的水鹿是國家保育類，所以布農族人改以家豬替代。此祭儀只有男性可以參加，女性是不能參加的。
- (五)、排灣族最盛大的祭典—人神盟約祭又稱五年祭，顧名思義就是五年舉辦一次，是排灣族的宇宙觀、宗教觀及社會組織的具體表現，為祈求五穀豐收，祭典共十五天，十月二十五日為最高潮。
- (六)、達悟族最有名的就是飛魚季了，但飛魚祭分成三個部分，分別是招魚祭，在二~三月時舉辦，目的是祈求漁獲可以豐盛；再則是收藏祭，在六~七月舉辦，代表飛魚汛期已經結束了，準備把飛魚曬乾到冬季時即可食用；最後是終食祭，在中秋節之後舉辦，把沒吃完的丟掉並不再食用飛魚。
- (七)、撒奇萊雅族的巴拉瑪火神祭，巴拉瑪火神祭與傳統豐年祭不同，是撒奇萊雅族後人對祖先的追思祭典，體驗及追緬先民落難情境，在祈福儀式後，舉行火葬儀式燃燒火神太花棺，祈求火神的靈魂能與族人一起浴火重生，至於詳細的儀式，可以親自到花蓮市國福社區問問當地的村長或是文化底蘊深厚的耆老，便能清楚得悉相關的儀式。
- (八)、卑南族在各村都有自己習慣辦理的祭典，但最多的是犬獵祭，它的意義代表年度的狩獵、復仇和獵首，這個祭典在以前可以舉辦長達數個月，但現在一律修改為三天，大部分都在十二月二十七到三十號。
- (九)、賽夏族有名又盛大的祭典就是矮靈祭，每兩年會舉辦一次，每十年又會有十年大祭，都會在十一月舉辦。有個傳說，賽夏族是這麼說的，一群矮黑人居住在賽夏族附近，曾與賽夏族往來，賽夏族每年會請黑矮人來驗稻，但矮黑人又常常調戲賽夏族的婦女，所以最後賽夏族用計讓黑矮人全部墜落峽谷死亡，可是從此以後穀物卻不再生長，賽夏族覺得是黑矮人的靈魂來報仇，應此才會舉辦祭典，希望矮黑人的靈魂原諒。

(十)、太魯閣族最重要的祭典是祖靈祭，太魯閣族會認為祖靈是非常重要的，他會幫助我們的生活，而祖靈祭就是要感謝祖靈在生活上一切的照顧，並祈求祖靈之後的照顧，若沒有祖靈的幫助就會有災難降靈。因此每月的十月十五日就會舉辦我們的祖靈祭。

二、太魯閣族人傳統的「祖靈祭」與現今「感恩祭」之區別

感恩祭和祖靈祭有兩派說法，一種說法是感恩祭就是祖靈祭，也有人說這兩個祭典是不相同的，但是，陸續許多文獻以及現今耆老的轉述，比較可信的是祖靈祭和感恩祭是不一樣的儀式，因為祖靈祭與感恩祭最大的區別在於祭祀的對象不同，祖靈祭基於對祖靈祈求庇佑並同時感謝對於過往的看顧所進行的家族儀式；感恩祭則是為了感謝神靈賜予生活所需的萬物而產生的祭儀。但現今的祭典最主要的目的還是在復興我們太魯閣族文化，畢竟日本殖民時期利用「集團移居、家族混居」的策略，破壞了我們太魯閣原本的生活傳統，而現在的感恩祭就是藉此祭儀讓族人認同自己的身分，並記住自己是誰，進而向全國各地推廣我們太魯閣族人引以為傲的祭典，我們族人神聖的文化。

為了讓自己的族人以及外界能夠理解它們之間的區別，透過自己的閱讀，加上老師帶我們訪談幾位退休的校長、牧師及我們太魯閣族中很重要的一位菁英學者—晷日羿·吉宏的訪談中，才真正的瞭解它們之間的意涵，說明如下：

(一)、祖靈祭

部落中的男性外出狩獵時，會先向祖先之靈祈求庇護。族人們相信，若在狩獵的路上被絆倒，或出現障礙物橫阻了原先預定經過的路徑，那是來自於祖靈的警示。反之，若一路上皆暢通無阻，即祖靈已準備好豐厚的獵物等在前方的目的地。當部落中接二連三的發生不幸的事，族人們會開始檢討是否哪裡得罪了祖靈。通常這樣的檢討，會是以家庭為單位各自進行。但若是整個部落都陷入不幸，壟罩在負面的氛圍中，族人們會請求族中巫師的協助。這時巫師會為族人點明得罪了哪位祖靈，部落會共同舉行祖靈祭來向祖靈進行檢討和反省。因此，若是對於狩獵的庇佑所舉行的祖靈祭，目的就是為感謝祖靈對於族人們的看顧；否則，祖靈祭便是族人們帶著沉重的心情，祈求或獲得靈的原諒或保佑的一項肅穆祭儀。

(二)、感恩祭

為神靈賜予自然萬物所順應而生的祭儀活動。太魯閣族人們相信，世間上存在一位亙古常伴於族人身邊的靈體。當族人需要從自然當中獲得幫助時，便會呼喊這位神靈的名字—Bari…Bari…來祈求這位靈體的幫助。代代口傳遺留下的傳說中，當族中的女性長輩在掏選穀物時，口中便會呼喚「Bari… Bari…」，伴隨呼喚聲而來的是迎面徐徐的微風，吹走那些被不斷翻動的穀殼，便是造物者 Bari 帶來的風神，庇佑土地上的族人。

感恩祭通常是整個部落一同舉辦的祭儀活動，族人們會相聚一堂並同懷感恩的心齊聲高唱、載歌載舞。若該年作物欠收，族人們便會一同檢討、反思是否違反禁忌或觸犯神靈。然而，現今的感恩祭又跟以往的不同，現在的感恩祭更像是一種活動，主要是為了傳承文化，讓現在年輕一輩知道自己是太魯閣族的一份子。活動裡面融入了一些小比賽，也會要請外來的遊客參加，辦得越盛大越好，幾乎也變成了另類的一種觀光活動。

三、太魯閣族人如何進行 Mgay Bari 祭典文化活動

現今的 Mgay bari 與以前的意義上已不大相同，其顯著的差異而是主要於早期祖先遷徙的過程、各大家族的分散，以及各家承襲下來獨有的特色儀式，形式上而有所不同，但大致上均以感謝祖靈庇佑之意。其目的不外乎以下二個重點：

一、傳承：日治時期與漢化作用下，太魯閣傳統文化已逐漸失傳，所幸近幾年來在政府的扶持下，以及原住民主體意識的抬頭，各族群相繼籌畫、辦理自己的祭典，在感恩祖靈的同時更有傳承的意義。

二、發揚：原住民意識自覺，發揚自己的傳統文化已勢在必行，為了擴大辦理，結合鄉內各部落觀光產業，在準備祭儀文化活動相較於過去複雜及盛大。為了呈現研究的發現，針對 Mgay Bari 祭典儀式的進行，說明如下：

(一)、活動前工作

1. 早期 (sbiyaw：母語，羅馬拼音)

在以前，太魯閣族人播種和收割前，祭司得先去野外樹叢裡四天準備祭神的工作。獻祭時間是在半夜月亮剛出來時，進行為期一天的祭神儀式。要出發到祭神的地方前，Msgasut (祭司) 在家對男孩說：現在我們要去祭神了，你絕對不可以說話，要安靜。說完 Msgasut (祭司) 將爐中的火熄滅，並將爐中的火灰及木頭清理乾淨，帶到外面丟掉。(意即：除去舊的壞行為，建立新的好行為，以乾淨心來迎接新的未來。)然後，用新的木材放在爐灶上燒(祭神期間不得熄滅)。點燃男孩手上的火把後，一起去叢林祭神，當祭司在築壇時，男孩手持火把，站在旁邊注視著祭司祭神。祭司帶來供物小米、玉米、地瓜、豆、芋頭等擺好。

2. 現在 (sayang：母語，羅馬拼音)

在祭典活動開始前，主辦單位須規劃儀式流程與培訓祭儀人員，租借道具、製作及佈置竹屋。因基於傳統文化而獵捕與宰殺，須向主管機關申請獵捕之申請程序。其競賽活動部分，規劃每個場地的安排與各項器材的準備。為讓民眾深度了解與體驗原住民傳統文化，因而設置一些原住民手工 DIY 攤位和傳統美食的攤位。表演活動前，邀集表演人員一起整合排練並進行彩排(木琴、合唱、樂舞)。另外，工作人員須控管好場地秩序與交通秩序，以免發生不必要的糾紛與意外，並做好場地清潔工作，在一個好的環境下進行活動，也會邀請各媒體、記者來採訪報導。

(二)、祭司祈求 Mgay Bari 儀式

1. 早期 (sbiyaw)

(1). 祭語

編織的神！您是我所稱頌的，因為所有的種子及農作物都是您的手所造的，我們播種之後從發芽到結果實，使它接觸陽光、雪、雨水、露水、風。另外所有的生命如：野獸、鳥、昆蟲及海中的魚和河中的魚，以及我們人類都在您的手中，但是我們回想我們太魯閣族人的祖先所做的，許多事是違背您的心意，就如「出草」行為，認為是不可稱頌的，求編織的神饒恕我們的過錯。今年我們所種的農作物，小米、稻穀、地瓜、芋頭、豆類、玉蜀黍、高粱、甘蔗、香蕉、花生、蔬菜、年糕、豬肉、野獸肉、酒及喝的水等等，這些都是您賜給我們的。今天，您讓我們的農作物豐收及一年來的祝福，我們向您感恩，期盼明年也一樣持續地祝福我們，讓我們年年豐收。不要讓傳染病進入到各部落，不要讓害蟲來破壞我們的農作物，使我們到田裡、上山打獵及孩子去學校都能不缺乏與平安，還有，不要讓他們在路上受到傷害，讓他們

在您的呵護下得到祝福，使他們稱讚您的名，依靠您。

Bari 神啊！今天由於您的照顧，我們過去一年的生活順利又豐收，使我們生活飽足，現在我們獻上感恩，另外，求您也照顧我們的孩子工作順利，Bari 神啊！感謝您。蘇嘶—Bari！

(2). 部落回應祭司的稱頌詞

祭司：獻上感恩，您是編織的神。

部落：是真的。

祭司：當稱頌編織的神。

部落：當稱頌。

祭司：編織的神！我們感謝您。

部落：我們感謝您。

祭司：編織的神！我們讚美您。

部落：我們讚美您。

祭司：哇嗚！當稱頌！

部落：哇嗚！哇嗚！哇嗚！當稱頌！當稱頌！當稱頌！

2. 現在 (sayang)

祭典意涵因傳統為由，現在基本上與以前相同，但更為盛大及盛重，並且會以雙語進行祭儀。

(三)、活動中

1. 早期 (sbiyaw)

收穫時不能用鐵製刀片，要用竹片製的刀來收割，而且在收割時不能說話。祭神完成後，帶著祭過的供物返回住家，到了部落，部落的人來分祭司手中的種子，但祭司得先撒下種子，以表示這樣種子一定長得很好，並且結實更多。另外，收割時也一樣，祭司得先收割，這樣吃了不會中毒。

2. 現在 (sayang)

(1). 情境式場地佈置：舞台、瞭望台、攤位帳篷、茅草屋、入口佈置等。

(2). 文化活動：歌舞木琴表演、傳統射箭、摔角、紋面體驗以及各式傳統競技等。

(3). 趣味攤販：感恩文化祭結合觀光及產業，也是近年來 Mgay bari 成功轉型的活動之一。

(四)、活動後

1. 早期 (sbiyaw)

一年有兩次的收穫期，第一次是在 5-6 月稱作「Kmtuy Basaw ni Masu」，另一次是在 9-10 月稱作「Mhug Basaw ni Masu」。收穫完後，男人才能上山打獵，將所獲得的獵物給部落所有的人分享，為慶祝豐收，並共享歡樂日子達三天之久。

2. 現在 (sayang)

各鄉或各部落將會進行感恩祭儀活動，活動結束後會召開檢討會議，依據今年活動辦理的情形，商討明年文化祭典能更符合全族的需求。

四、理解現今太魯閣族孩童對於 Mgay Bari 的認識程度

透過問卷的調查，以理解現在太魯閣族的孩子對於自己的文化祭典認識多少，這是非常重要的事，如果，自己的文化都不認識了，未來何來傳承、永續！問卷的設計，評估學童的年齡層，問卷的難易度適中，大多數的提問很適合學童做真實地回答。

(一)、問卷

表 1：問卷內容

項次	提問內容
提問一	你知道 Mgay Bari 歲時祭儀是每年幾月的時候辦理的嗎？ 提示：8 月/9 月/10 月/11 月
提問二	你有參加或是看過 Mgay Bari 歲時祭儀活動嗎？
提問三	Mgay Bari 是哪一族人的歲時祭儀？
提問四	Mgay Bari 活動開始之初，會場中（舞台的前正前方）會有一位耆老向萬能之神做祈福儀式，請問，那位耆老的身份是？ 提示：巫師/頭目/村長/祭師/鄉長/縣長
提問五	你知道 Mgay Bari 活動中有哪些節目嗎？（請寫出三項競賽活動名稱）
提問六	活動當中，令你印象最深刻的競賽是什麼？（請寫出一項競賽活動名稱）
提問七	活動結束前，會有一場全族與現場來賓的大會舞，而這個大會舞的用意是為何？ 提示： 1. 感謝觀眾的參與。 2. 為了給新聞記者拍攝上傳到各大媒體或網路上。 3. 宣示太魯閣族人世世代代要團結一致，透過祭儀凝聚族人的向心力。 4. 太魯閣族人要與各族和平相處。
提問八	未來，每年的太魯閣族 Mgay Bari 歲時祭儀活動，你都會參加嗎？（請簡要寫出你的理由）

(二)、田調對象

田調的產出很重要，必須要找到適合的對象進行填寫問卷，在 2 位指導老師辛苦的聯繫下，終於有十所學校願意配合填寫問卷，為了感謝配合的學校，在此列出學校及負責協助的老師，以表達感謝之意。

1. 崇德國小：許美玲老師。填寫問卷學生數，計 24 人。
2. 秀林國中：廖福彥老師（阿福老師）填寫問卷學生數，計 186 人。
3. 三棧國小：關雲婷老師。填寫問卷學生數，計 8 人。
4. 秀林國小：拉罕·羅幸老師。填寫問卷學生數，計 24 人。
5. 佳民國小：Lowbiq Kiyu 主任。填寫問卷學生數，計 10 人。
6. 水源國小：黃蜀民主任。填寫問卷學生數，計 27 人。
7. 銅門國小：伍怡甄老師。填寫問卷學生數，計 17 人。
8. 銅蘭國小：游文正主任。填寫問卷學生數，計 10 人。
9. 見晴國小：李欣怡小姐。填寫問卷學生數，計 7 人。
10. 萬榮國中：張明德老師。填寫問卷學生數，計 31 人。

(三)、問卷結果

因受限於篇幅為由，研究團隊決定針對各校總體表現的結果來陳述，並以六項指標來說明研究的發現，問卷分析結果如下：

表 2：六項指標研究分析

<p>1. 校內男、女生對於 Mgay Bari 祭典文化的認識程度之比較，以秀林國小為例。</p>	<p>4. 萬榮鄉轄區學校男生對於 Mgay Bari 祭典文化的認識程度為何？</p>																																																														
<p>成績</p> <table border="1"> <tr><th>性別</th><th>認識程度</th></tr> <tr><td>男生</td><td>81%</td></tr> <tr><td>女生</td><td>71%</td></tr> </table>	性別	認識程度	男生	81%	女生	71%	<p>成績</p> <table border="1"> <tr><th>學校</th><th>認識程度</th></tr> <tr><td>萬榮國中</td><td>58%</td></tr> <tr><td>見晴國小</td><td>90%</td></tr> </table>	學校	認識程度	萬榮國中	58%	見晴國小	90%																																																		
性別	認識程度																																																														
男生	81%																																																														
女生	71%																																																														
學校	認識程度																																																														
萬榮國中	58%																																																														
見晴國小	90%																																																														
<p>2. 秀林鄉轄區學校男生對於 Mgay Bari 祭典文化的認識程度為何？</p>	<p>5. 萬榮鄉轄區學校女生對於 Mgay Bari 祭典文化的認識程度為何？</p>																																																														
<p>成績</p> <table border="1"> <tr><th>學校</th><th>認識程度</th></tr> <tr><td>秀林國中</td><td>37%</td></tr> <tr><td>佳民國小</td><td>8%</td></tr> <tr><td>銅蘭國小</td><td>86%</td></tr> <tr><td>秀林國小</td><td>81%</td></tr> <tr><td>崇德國小</td><td>86%</td></tr> <tr><td>水源國小</td><td>39%</td></tr> <tr><td>三棧國小</td><td>80%</td></tr> <tr><td>銅門國小</td><td>42%</td></tr> </table>	學校	認識程度	秀林國中	37%	佳民國小	8%	銅蘭國小	86%	秀林國小	81%	崇德國小	86%	水源國小	39%	三棧國小	80%	銅門國小	42%	<p>成績</p> <table border="1"> <tr><th>學校</th><th>認識程度</th></tr> <tr><td>萬榮國中</td><td>69%</td></tr> <tr><td>見晴國小</td><td>98%</td></tr> </table>	學校	認識程度	萬榮國中	69%	見晴國小	98%																																						
學校	認識程度																																																														
秀林國中	37%																																																														
佳民國小	8%																																																														
銅蘭國小	86%																																																														
秀林國小	81%																																																														
崇德國小	86%																																																														
水源國小	39%																																																														
三棧國小	80%																																																														
銅門國小	42%																																																														
學校	認識程度																																																														
萬榮國中	69%																																																														
見晴國小	98%																																																														
<p>3. 秀林鄉轄區學校女生對於 Mgay Bari 祭典文化的認識程度為何？</p>	<p>6. 秀林鄉與萬榮鄉學生對於 Mgay Bari 祭典文化的認識程度之比較。</p>																																																														
<p>成績</p> <table border="1"> <tr><th>學校</th><th>認識程度</th></tr> <tr><td>秀林國中</td><td>69%</td></tr> <tr><td>佳民國小</td><td>13%</td></tr> <tr><td>銅蘭國小</td><td>80%</td></tr> <tr><td>秀林國小</td><td>71%</td></tr> <tr><td>崇德國小</td><td>97%</td></tr> <tr><td>水源國小</td><td>55%</td></tr> <tr><td>三棧國小</td><td>22%</td></tr> <tr><td>銅門國小</td><td>47%</td></tr> </table>	學校	認識程度	秀林國中	69%	佳民國小	13%	銅蘭國小	80%	秀林國小	71%	崇德國小	97%	水源國小	55%	三棧國小	22%	銅門國小	47%	<p>秀林鄉與萬榮鄉之比較</p> <table border="1"> <tr><th>學校</th><th>成績</th><th>總分</th><th>平均</th></tr> <tr><td>秀林國中</td><td>48</td><td>453</td><td>57</td></tr> <tr><td>佳民國小</td><td>11</td><td></td><td>88</td></tr> <tr><td>銅蘭國小</td><td>76</td><td></td><td>92</td></tr> <tr><td>秀林國小</td><td>47</td><td></td><td>51</td></tr> <tr><td>崇德國小</td><td>45</td><td></td><td>64</td></tr> <tr><td>水源國小</td><td>45</td><td></td><td>78</td></tr> <tr><td>三棧國小</td><td>45</td><td></td><td>94</td></tr> <tr><td>銅門國小</td><td>45</td><td></td><td>158</td></tr> <tr><td>萬榮國中</td><td>64</td><td>158</td><td>78</td></tr> <tr><td>見晴國小</td><td>94</td><td></td><td></td></tr> </table>	學校	成績	總分	平均	秀林國中	48	453	57	佳民國小	11		88	銅蘭國小	76		92	秀林國小	47		51	崇德國小	45		64	水源國小	45		78	三棧國小	45		94	銅門國小	45		158	萬榮國中	64	158	78	見晴國小	94		
學校	認識程度																																																														
秀林國中	69%																																																														
佳民國小	13%																																																														
銅蘭國小	80%																																																														
秀林國小	71%																																																														
崇德國小	97%																																																														
水源國小	55%																																																														
三棧國小	22%																																																														
銅門國小	47%																																																														
學校	成績	總分	平均																																																												
秀林國中	48	453	57																																																												
佳民國小	11		88																																																												
銅蘭國小	76		92																																																												
秀林國小	47		51																																																												
崇德國小	45		64																																																												
水源國小	45		78																																																												
三棧國小	45		94																																																												
銅門國小	45		158																																																												
萬榮國中	64	158	78																																																												
見晴國小	94																																																														

(四)、小結

從六項指標問卷的結果顯示，有三項重要的發現，其一：女學生對於 Mgay Bari 祭典文化的認識比男學生還要熟悉；其二：國小學生對於 Mgay Bari 的認識及參與度遠比國中生還要高，是不是因為愈高年段所致，學習壓力而導致參與感就不高，這是另外的研究議題，在這裡就不再多做說明；其三：萬榮鄉轄區學校的學生比秀林鄉轄區學

校的學生，對於 Mgay Bari 祭典文化的認識還要高，這樣的結果令我們研究小組非常詫異，建議，秀林鄉轄區學校單位應再多補強這一方面的教育宣導，如果，歲時祭儀融入在學校的校本課程裡效果會更好。

五、建立太魯閣族人 Mgay Bari 歲時祭儀 SWOT 之現況分析

為有別於其他研究，經過研究小組的討論，是不是能夠在本研究中探討出關於 Mgay Bari 的 SWOT 分析，來凸顯研究的核心目的。接下來研究內容的呈現便是要針對太魯閣族感恩祭—Mgay Bari 歲時祭儀內部環境的優勢及劣勢，外部環境的機會與威脅進行 SWOT 分析，希望能整理出有效策略，使 Mgay Bari 太魯閣族的歲時祭儀活動在未來的發展上能更具指標性，展現太魯閣族人原住民文化特色，除了成為台灣著名的文化觀光產業之外，進而也能擠進國際上具有獨特的原住民祭典活動之一。研究小組花了一個下午的時間，終於產出我們要的研究分析，期希透過這份研究報告，能引起相關單位的重視，讓 Mgay Bari 這麼重要的活動成為大家前來朝聖的文化祭典，分析如下。

表 3：Mgay Bari 歲時祭儀 SWOT 分析表

內部因素	
優勢 (S)	劣勢 (W)
<ol style="list-style-type: none"> 1. 可以了解自己的文化。 2. 透過感恩祭，更能有效地傳承自己的文化。 3. 推廣 Mgay Bari，讓更多人認識我們的傳統歲時祭儀。 4. 透過 Mgay Bari 的活動，可以凝聚族人的向心力。 5. 可以學到太魯閣族更多的傳統技藝。 6. 展現太魯閣族人原住民文化特色，除了成為台灣著名的文化觀光產業之外，進而也能擠進國際上具有獨特的原住民祭典活動之一 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 承辦的單位若上級機關挹注的經費不足，可能導致影響活動開辦的品質。 2. 如果沒有建置完整的官網，會場當天的各項活動就難以紀錄它的完整性，恐會成為業務單位銜接上的問題。 3. 如果本身太魯閣族人參與歲時祭儀的人過少，相對地，台灣各族群認同太魯閣族的人也會變得很少。 4. 積極投入祭典的族人若不多，傳承文化則顯不易。 5. Mgay Bari 祭典儀式不夠生活化，很容易讓人忘記。
外部因素	
機會點 (O)	威脅點 (T)
<ol style="list-style-type: none"> 1. 官方單位若能益助更多的經費，一年舉辦兩次以上的祭典，效益會更好。 2. 活動的內容要更具創新、有趣，可吸引更多的觀光客，進而促進在地的文化觀光產業。 3. 招募更多的年輕人一起投入 Mgay Bari 活動，避免青黃不接的窘境發生。 4. 行銷本族文化產業。目前從事文化(史)工作者若有一定的收入來源，就可以支撐他們的工作室，繼續為原住民的文化推廣並傳承。成功的工坊運作，就會吸引更多的年輕人投入，有了新一代的承接，就不怕文化消失殆盡。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 沒有適合及常規的場地辦理 Mgay Bari。 2. 主流文化的洪流侵蝕，容易導致文化的偏見與隔閡，對於太魯閣族的感恩祭 Mgay Bari 文化會趨弱勢，甚而推廣不易。 3. 漢族朋友對於太魯閣族的刻板印象所致，因為不了解 Mgay Bari 真正地含義，而失焦了對太魯閣族引以為傲的聖神祭典文化。 4. 平常在家中很少在談 Mgay Bari，以至於現在的孩子不是很清楚它真正的涵義，對於傳承是不利的。 5. 精通太魯閣族文化的人太少，在舉辦 Mgay Bari 祭典時，會是很大的問題。

參、結論

透過研究的設計，研究小組設定了五個議題，一路走來，在時間的壓力下，我們一步一步實踐既定的計畫，從探討原住民的祭典文化活動開始，理解了台灣各族群祭典的不同與多元，展現了族群間的包容及尊重，接著產生對於自己文化探究的想望，試圖理解 Truku 傳統的祖靈祭與現今感恩祭之間的區別，除了透過文獻的閱讀之外，我們探訪了對於本族文化涉獵專精的耆老，根據預設的提問，我們大量獲得了 Mgay Bari 這方面的知識，二者之間最大的差別，就在於祭拜的對象不同，前者主要祭拜的是祖先（祖靈），而後者祭拜的是編織之神，萬能的神，即「宇宙之神」。

之後，進而研究太魯閣族人如何進行 Mgay Bari 祭典文化活動，我們從過去環境背景因素去分析，發現主要祭儀的目的不外乎就是「傳承」與「發揚」文化，辦理一場甚大的 Mgay Bari 活動，若沒經費的挹注以及眾多的族人投入，是沒有辦法舉行的，可見，經費與人力是缺一不可的。感恩祭不是大人知道就好，孩子更應該要知道自己的文化，這才有意義，所以，研究團隊精心設計了一份問卷，以理解現在太魯閣族的孩童對於 Mgay Bari 到底認識多少。經過收集、彙整、建立原始資料並後端分析之後，如同本文第 8 頁底小結所述，因此，藉此建議，學生的基本學力固然重要，但若能兼顧文化力，孩子備足自己的「根」，我們才能夠展翅高飛，飛向更寬廣的舞台—即「世界」，國中、小校，尤其是國中端，更應該重視民族教育課程，文化的傳承才有希望。

文末，研究小組建立了太魯閣族人 Mgay Bari 歲時祭儀 SWOT 的分析表，期希透過這份研究報告，能引起相關單位的重視，在提升更多有利條件環境下並期待化劣勢為前進的動力，Mgay Bari 太魯閣歲時祭儀以其獨有的風貌，展現原住民族文化，讓 Mgay Bari 成為台灣具有發展潛力的文化產業及觀光旅遊聖地。

肆、引註資料

王人弘（2017）。太魯閣族祭儀與祭儀敘事研究。國立東華大學中國語文學系博士論文。

晝日羿·吉宏（2004）。即興與超越：Seejiq Truku 村落祭典與祖靈形象。慈濟大學人類學研究所碩士論文。

晝日羿·吉宏（2011）。太魯閣族部落史與祭儀樂舞傳記。臺北市：山海文化雜誌。

邱韻芳（2013）。祖靈與上帝：花蓮太魯閣人的宗教變遷與復振運動。新北市：華藝術位。

花蓮縣萬榮鄉公所，2014。花蓮縣萬榮鄉太魯閣族感恩祭暨傳統技藝競賽活動手冊。

花蓮縣秀林鄉公所，2017。花蓮縣秀林鄉 2017 Mgay Bari 太魯閣族文化系列活動實施計畫。

達西烏拉彎·畢馬（田哲益）、郭明正（2007）。爭取創造新境的民族：太魯閣族。臺北市：原產會。

原住民數位博物館。檢索日期：2021 年 9 月 24 日，取自：耆老田信德牧師族語提供出金青山牧師整理集翻譯（2005）<https://www.dmtip.gov.tw/web/index>

臺灣原住民族資訊資源網。檢索日期：2021 年 9 月 19 日，取自：http://www.tipp.org.tw/ceremony.asp?CD_ID=241